

MOON® CARBON STEEL



Atex CE Ex II 2 G D*

* sur demande

* a pedido

art. 2881 A105 DE BARRE / DESDE BARRA de DN 15 à DN 100



art. 2881...F LF2 DE FUSION ** / DESDE FUNDICIÓN **
de DN 50 à DN 100



art. N7 A105 ND (NON DÉPASSANT) / (NO DESBORDANTE)
de DN 40 à DN 100

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES STANDARD:

- **CONSTRUCTION:** ASTM A 105 (corps de barre) LF2 (corps de produit moulé). **
- **PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES:** BS EN ISO 17292:2004.
- **CERTIFIÉS:** FIRE SAFE conformément à BS 6755 - API 6 FA - API 607 DVGW pour gaz, TÜV pour TA Luft.
- **DIAMÈTRES:** DN15 - DN100 (DN125, 150 et 200 modèle SELENE).
- **PRESSION:** PN16/40 - DN15 - DN100 - (de BARRE) PN16 pour DN50 et DN100 (de produits moulé).
- **LIMITES DE TEMPÉRATURE:** -10°C / +180°C A105 (PTFE) -20°C / +180°C LF2 (PTFE).
- **CONNEXIONS avec brides:** UNI-EN 1092 et DIN2501 BL.1.
- **PERÇAGE DES BRIDES:** métrique.
- **TIGE:** anti-explosion.
- **DISPOSITIF ANTISTATIQUE:** STD de DN25 (sur demande DN15 - DN 20).
- **ÉTANCHÉITÉS:** triple étanchéité tige brevetée effet labyrinthe et réglage automatique du système d'étanchéité par rondelles sphériques.
- **CONNEXION SUPÉRIEURE:** ISO 5211.
- **ORGANE DE MANŒUVRE:** levier. Couleurs disponibles : noir, jaune.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES STD:

- **CONSTRUCCIÓN:** ASTM A 105 (cuerpo desde barra) LF2 (cuerpo desde fundición). **
- **PRESCRIPCIONES GENERALES:** BS EN ISO 17292:2004.
- **CERTIFICACIONES:** FIRE SAFE según BS 6755 - API 6 FA - API 607 DVGW para gas, TÜV para TA Luft.
- **DIÁMETROS:** DN15 - DN100 (DN125, 150 y 200 véase válvula SELENE).
- **PRESIONES:** PN16/40 - DN15 - DN100 - (desde barra) PN16 para DN50 y DN100 (desde fundición).
- **RANGO DE TEMPERATURA:** -10°C / +180°C A105 (PTFE) -20°C / +180°C LF2 (PTFE).
- **ACOPLAMIENOS acoplables con bridas:** UNI-EN 1092 y DIN2501 BL.1.
- **PERFORACIÓN BRIDAS:** métrica.
- **EJE:** anti-explosión.
- **DISPOSITIVO ANTISTÁTICO:** STD de DN25 (a pedido DN15-DN20).
- **ESTANQUEIDAD:** triple sello de estanqueidad eje patentada con efecto de laberinto y regulación automática del sistema de estanqueidad con muelles cónicos de compresión.
- **ACOPLAMIENTO SUPERIOR:** ISO 5211.
- **ÓRGANO DE MANDO:** palanca. Colores disponibles negro, amarillo.

MOON[®] CARBON STEEL



MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES 1/4 DE TOUR
ACTIONNEURS ELECTRIQUES
ENSEMBLES VANNES MOTORISEES



EMPLOI GÉNÉRAL:

Utilisé comme robinet d'arrêt (ON-OFF) pour: produits chimiques, alimentaires, dans les réseaux de distribution du gaz, de l'air, de l'eau. Indiqué pour le vide ($1 \cdot 10^{-3}$ STD CC), pour la vapeur jusqu'à 210°C avec PTFE+CARBOGRAPHITE.

EXÉCUTIONS SPÉCIALES:

- PTFE+15% FIBRE DE VERRE: + 195°C.
- PTFE+CARBOGRAPHITE : + 210°C (conditions optimales de 60°C à 210°C).
- Peek hautes températures jusqu'à 300°C. (conditions optimales de 100°C à 300°C).
- Joints PTFE avec âme en métal (de DN50).
- Etanchéité intégrale en PTFE de DN15 à DN100 de barre.
- PN40 DN65 - DN100.
- Perçage brides trous lisses.
- Réducteurs avec commande manuelle.
- Prolongateur d'axe 50mm ou 100mm.
- Enveloppe de réchauffage (voir série MOON CR).
- Sphère percée.
- Robinet dégraissé.
- Corps et écrou en LF2.
- Fond de cuve (entretoises fournies).
- Pour des exigences particulières, consulter notre service technique/commercial.

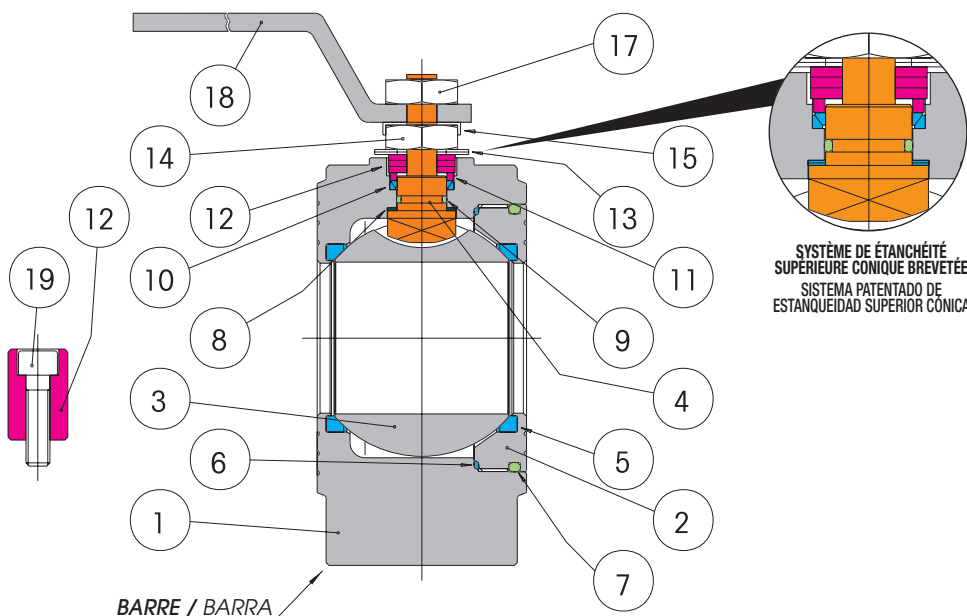
EMPLEOS GENERALES:

Válvula de cierre (ON-OFF) para: productos químicos, alimentarios, líneas de distribución de gas, aire, agua. Indicada para vacío (1.10^{-3} STD CC seg.), vapor hasta +210°C con PTFE+CARBO-GRAFITO.

EJECUCIONES ESPECIALES:

- PTFE+15% FIBRA DE VIDRIO +195°C.
- PTFE+CARBO-GRAFITO +210°C (condición optimal de 60°C a 210°C).
- Peek para temperaturas elevadas hasta +300°C (condición optimal de 100°C a 300°C).
- Juntas PTFE con núcleo metálico (de DN50).
- Junta de estanqueidad integral de PTFE DN15 - DN100 desde barra.
- PN40 DN65 - DN100.
- PERFORACIÓN BRIDAS LISA PASANTE.
- Reductores con mando manual.
- Extensiones eje 50 mm o 100 mm.
- Camisa de calentamiento (véase serie MOON CR).
- Perforación de equilibrio sobre la esfera.
- Válvula desengrasada.
- Cuerpo y casquillo en LF2.
- Válvula de pie (se suministran también los espárragos).
- Para otras peticiones especiales, consultar con nuestro departamento técnico/comercial.

CONSTRUCTION / CONSTRUCCIÓN



LISTE DES COMPOSANTS ET DES MATÉRIAUX / LISTA DE ELEMENTOS Y MATERIALES

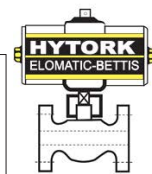
		ASTM A-105	LF2 **	N°
1	CORPS / CUERPO	A105	LF2	1
2	ÉCROU / CASQUILLO	A105	A105	1
3	SPHÈRE / ESFERA	AISI 316/AISI 304	AISI 316/AISI 304	1
4	TIGE / EJE	AISI 304	AISI 304	1
5	SIÈGE / ASIENTO	PTFE	PTFE	2
6	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ LATÉRALE / ANILLO DE ESTANQUEIDAD LATERAL	PTFE	PTFE	1
7	JOINT TORIQUE ÉCROU / O-RING CASQUILLO	NBR	NBR	1
8	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEURE / ANILLO DE ESTANQUEIDAD SUPERIOR	PTFE	PTFE	2
9	JOINT TORIQUE TIGE / O-RING EJE	VITON	VITON	1
10	COUPLE D'ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEURE / JUNTA DOBLE DE ESTANQUEIDAD SUPERIOR	PTFE	PTFE	1
11	RONDELLE PRESSE-ÉTOUPE / ARANDELA PRENSAESTOPAS	AISI 304	AISI 304	1
12	ARRÊT DE POSITION / SUJETADOR DE POSICIÓN	AISI 304	AISI 304	1
13	RONDELLES BELLEVILLE / MUELLES CÔNICS DE COMPRESIÓN	50CrV4	50CrV4	2
14	ÉCROU DE SERRAGE / TUERCA DE SUJECIÓN	C.S.	C.S.	1
15	PLAQUETTE DE SERRAGE ÉCROU / PLACA DE SUJECIÓN TUERCA	AISI 304	AISI 304	1
17	ÉCROU DE SERRAGE LEVIER / TUERCA DE BLOQUEO PALANCA	C.S.	C.S.	1
18	LEVIER DE MANŒUVRE / PLACA DE MANDO	C.S.	C.S.	1
19	VIS POUR ARRÊT DE POSITION / TORNILLO PARA SUJETADOR DE POSICIÓN	C.S.	C.S.	1

Sphère: Art. 2881 DN15-20 AISI 316 et DN25-100 AISI 304
Art. 2891 DN15-100 avec sphère en laiton

Esfera: Art. 2881 DN15-20 AISI 316 y DN25-100 AISI 304
Art. 2891 DN15-100 con esfera de latón

• Arrêt de position intérieur jusqu'à DN20 compris / • Sujetador de posición interior hasta DN20 incluido
• Arrêt de position extérieur (voir 12 19) à partir de DN25 / • Sujetador de posición exterior (véase 12 19) desde DN25

MOON[®] CARBON STEEL

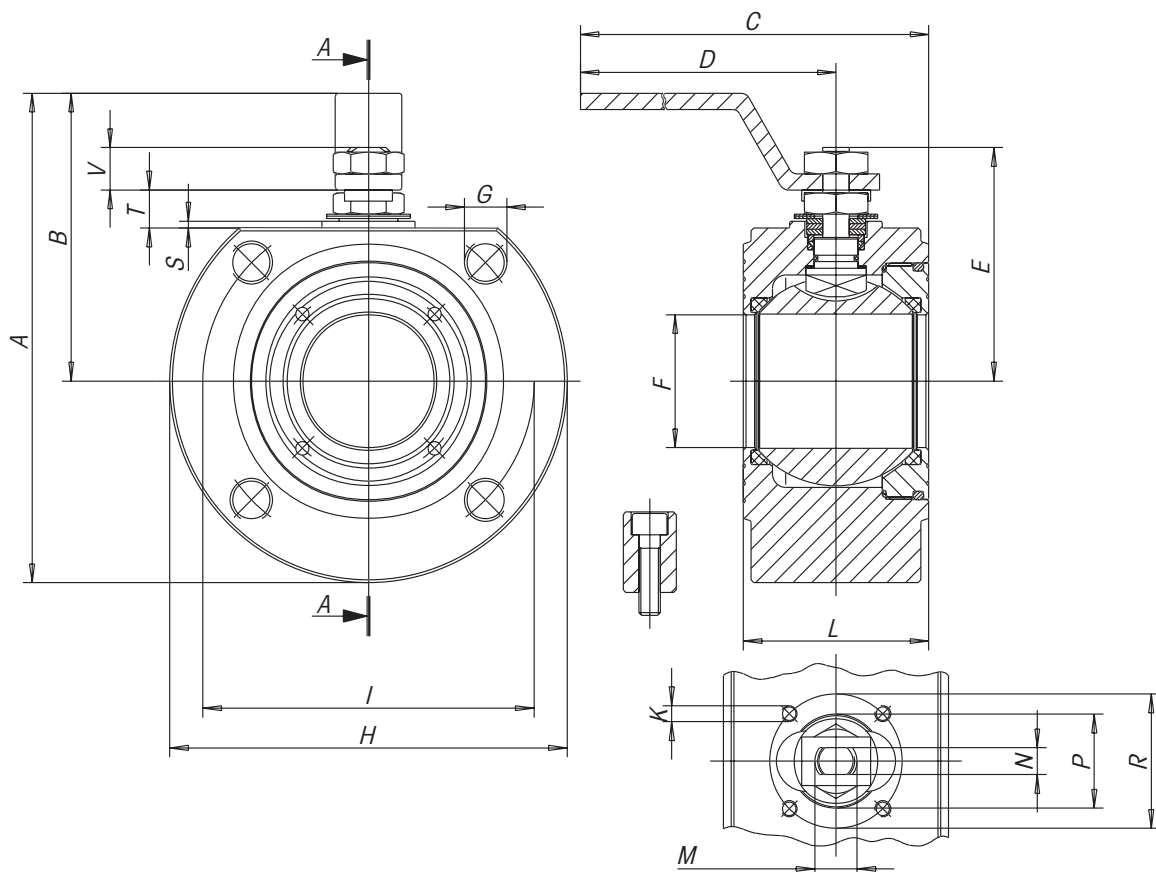


MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES 1/4 DE TOUR
ACTIONNEURS ELECTRIQUES
ENSEMBLES VANNES MOTORISEES



SECTION / SECCIONADO



SIZE	A	B	C	D	E	F	G	H	K	I	L PN 16/40	L ND PN 16/40	M	N	P	R	S	T	V	N°G	PN	ATT. ISO	WEIGHT g.	Kv
DN15	110	65	160	140	48	15	M12	90	M5	65	35	35	M10	6	25	36	2	8	9	4	40	F03	1345	20
DN20	120	70	160	140	51	20	M12	100	M5	75	38	38	M10	6	25	36	2	8	9	4	40	F03	1810	60
DN25	137	82	200	180	62,5	25	M12	110	M5	85	43	43	M12	8	30	42	2	11,5	11,5	4	40	F04	2505	100
DN32	150	85	205	180	67	32	M16	130	M5	100	54*	54	M12	8	30	42	2	9,5	11,5	4	40	F04	3995	130
DN40	172	102	260	230	80	40	M16	150	M6	110	60	66	M16	10	35	50	2,5	14	16	4	40	F05	5540	170
DN50	185	110	265	230	87	50	M16	165	M6	125	70	83	M16	10	35	50	2,5	14	16	4	40	F05	7300	280
DN65	225	137,5	400	350	119,5	65	M16	175	M8	145	95	103	M22	14	49,5	70	3	18,7	20,8	4	16	F07	15000	510
DN65	225	137,5	400	350	119,5	65	M16	175	M8	145	95	103	M22	14	49,5	70	3	18,7	20,8	8	40	F07	15000	510
DN80	245	150	410	350	129,5	78	M16	190	M8	160	122	122	M22	14	49,5	70	3	18,7	20,8	8	40	F07	19500	770
DN100	275	165	580	508	148,5	96	M16	220	M10	180	140	153	M27	16	70	102	3	22,2	25,3	8	16	F10	31500	1200
DN100	291	173	580	508	156,5	96	M20	235	M10	190	140	153	M27	16	70	102	3	22,2		8	40	F10	37000	1200

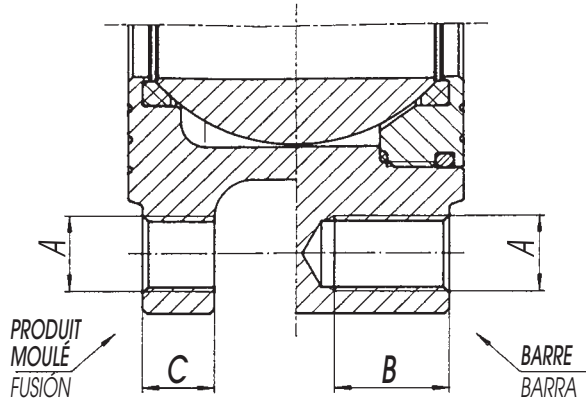
Pour DN125, 150 et 200 voir le robinet à corps plat split body "SELENE" / Para DN125, 150 y 200, véase válvula de cuerpo plano, cuerpo dividido "SELENE"
* L=50 jusqu'à rupture de stock L=54 à partir de septembre 2007 / * L=50 hasta el término de las existencias L=54 desde septiembre 2007

MOON[®] CARBON STEEL



MECATORK

ACTIONNEURS PNEUMATIQUES 1/4 DE TOUR
ACTIONNEURS ELECTRIQUES
ENSEMBLES VANNES MOTORISEES



PERÇAGE UNI-EN 1092 / PERFORACIÓN UNI-EN 1092

SIZE	A	B (PN40)	C (PN16)
DN15	M12	14	0
DN20	M12	16	0
DN25	M12	16	0
DN32	M16	18	0
DN40	M16	18	13
DN50	M16	18	15
DN65	M16	20	15
DN80	M16	24	17
DN100	M16	20	17
DN100	M20	24	0

COUPLES DE DÉCOLLAGE (BREAKAWAY) en Nm / PARES DE ARRANQUE (BREAKAWAY) en Nm

DN size	15	20	25	32	40	50	65	80	100
0	4	7	10	16	25	35	55	75	150
16	4.8	8.5	11.3	19	28	39	59	84.5	168
25	5.2	9.1	12	20.5	29.5	41.5	62.5	92	180
40	6	10.5	13	22.5	31.5	44	67	99	195

Les valeurs en Nm peuvent varier en fonction du matériau des sièges, de la température et du type de fluide. Afin de garantir un bon fonctionnement des servocommandes, il faudra considérer, dans les différentes conditions, un coefficient de sécurité = 1,5.

Los valores en Nm pueden variar en función del material de los asientos, de la temperatura y del tipo de fluido. Para un funcionamiento seguro de los servomandos, en las distintas condiciones hay que tener en cuenta un coeficiente de seguridad = 1,5.

DIAGRAMME PRESSION/TEMPÉRATURE / DIAGRAMA PRESIÓN/TEMPERATURA

— PTFE
- - - PTFE + CARBOGRAPHITE / PTFE + CARBO-GRAFITO

